UŽIVATELSKÝ NÁVOD K OBSLUZE • PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU

TYČOVÝ BEZSÁČKOVÝ CYKLONOVÝ VYSAVAČ 2V1 600 W

KRAFT&DELE PROFESSIONAL • Model KD5147 • Kabel 5 m • HEPA • Bezsáčkový systém 0,5 l • Režim ručního vysavače



600 W	2v1	5,0 m	HEPA
JMENOVITÝ PŘÍKON MOTORU	TYČOVÝ I RUČNÍ VYSAVAČ	DÉLKA PŘÍVODNÍHO KABELU	OMYVATELNÝ MIKROFILTR

KLÍČOVÉ TECHNOLOGICKÉ PŘEDNOSTI & KONSTRUKČNÍ STANDARDY:

- **Efektivní 600W cyklonový elektromotor:** Konstantní sací výkon bez poklesu tahu s nízkou spotřebou energie a spolehlivým chlazením.
- **Univerzální modulární systém 2v1:** Během vteřiny změníte lehký tyčový vysavač na kompaktní ruční jednotku pro vysávání nábytku a automobilu.
- **Omyvatelná vícestupňová filtrace HEPA:** Spolehlivě zachycuje až 99,9 % jemného prachu, roztočů, zvířecích chlupů a alergenů pro čistý vyfukovaný vzduch.
- **Průhledná prachová nádoba o objemu 0,5 litru:** Snadná vizuální kontrola naplnění a hygienické vyprázdnění stiskem jednoho tlačítka bez kontaktu s nečistotami.
- **Dlouhý síťový kabel 5,0 m:** Zajišťuje nepřetržitý provoz bez nutnosti dobíjení akumulátoru a velký pracovní akční rádius v bytě.
- **Lehká ergonomická konstrukce (pouhých 1,75 kg):** Umožňuje snadnou manipulaci jednou rukou i při vysávání stropních rohů, garnýží a záclon.

Dovozce: FOREINTRADE S.A., Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polsko • Shoda se směrnicí 2014/35/EU

1. VŠEOBECNÁ BEZPEČNOST PŘI POUŽÍVÁNÍ BEZSÁČKOVÉHO VYSAVAČE

Tyčový vysavač KRAFT&DELE KD5147 je určen pro suché vysávání tvrdých podlah, koberců, čalounění a interiérů v domácnostech a kancelářích. Použití elektrického spotřebiče v domácnosti vyžaduje dodržování základních pravidel bezpečnosti.

ZÁKAZ VYSÁVÁNÍ TEKUTIN, ŽHAVÉHO POPELA A OSTRÝCH PŘEDMĚTŮ: Tento vysavač je určen výhradně pro **SUCHÉ VYSÁVÁNÍ**. V žádném případě nevysávejte vodu, rozlité kapaliny, vlhkou špínu, hořící cigaretové nedopalky, žhavý popel, ostré skleněné střepy, jehly, hořlaviny, ředidla ani stavební sádrový prach! Vniknutí kapaliny do motoru způsobí okamžitý zkrat a zničení přístroje.

1.1 Ochrana před úrazem elektrickým proudem

- **Dvojitá izolace (třída II):** Spotřebič má zesílenou dvojitou izolaci. Připojujte jej pouze do standardní zásuvky 220–240 V ~ 50/60 Hz.
- **Péče o přívodní kabel:** Nikdy netahejte za kabel při vytahování ze zásuvky, nevysávejte přes kabel a zabraňte jeho přiskřípnutí dveřmi nebo kontaktu s ostrými rohy a horkými plotnami.
- **Zákaz kontaktu s vodou:** Nikdy neponořujte tělo motoru ani přívodní kabel do vody. Neobsluhujte vysavač s mokrýma rukama ani bez bot na vlhké podlaze.

1.2 Bezpečný provoz a ochrana dětí

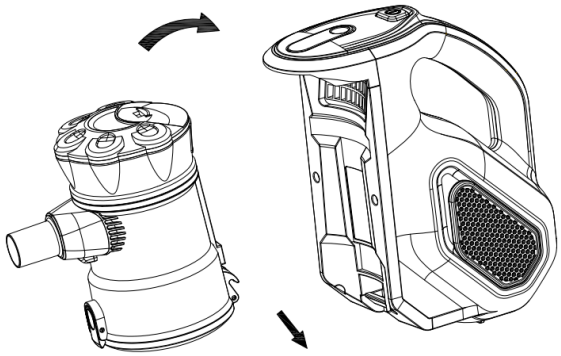
- **Děti a hendikepované osoby:** Děti od 8 let a osoby se sníženými schopnostmi smí přístroj používat pouze pod přímým dozorem dospělé osoby. Dětem je přísně zakázáno hrát si se spotřebičem.
- **Zamezení zachycení:** Udržujte vlasy, volné oděvy, šperky a prsty v bezpečné vzdálenosti od sacích otvorů a rotujících částí hubice. Nikdy nesměrujte sací otvor proti očím, uším či obličeji přítomných osob a zvířat!

ZÁKAZ PROVOZU BEZ HEPA FILTRU: Nikdy nespouštějte vysavač bez správně nasazené prachové nádoby a suchého HEPA filtru! Hrozí vniknutí prachu přímo do lopatek sací turbíny a zničení motoru.

2. TECHNICKÉ PARAMETRY

Typ a model výrobku	**KRAFT&DELE KD5147**
Kategorie zařízení	Tyčový a ruční cyklonový vysavač 2v1 (Odkurzacz pionowy)
Jmenovité napájecí napětí / frekvence	220 – 240 V ~ 50 / 60 Hz
Jmenovitý příkon motoru	**600 W**
Sací systém / Filtrace	Bezsáčkový cyklonový / omyvatelný mikrofiltr HEPA
Objem nádoby na prach	**0,5 litru** (systém rychlého vyprázdnění)
Délka přívodního síťového kabelu	**5,0 m** (velký akční rádius cca 6,5 m)
Hladina akustického výkonu LwA	≤ 78,0 dB(A), nejistota K = 3,0 dB(A)
Třída elektrické ochrany / Krytí	Třída II (dvojitá izolace) / IP20
Hmotnost celého tyčového vysavače	cca 1,75 kg (ruční jednotka pouhých 1,2 kg)

3. KONSTRUKČNÍ SCHÉMA A PŘEHLED SOUČÁSTÍ



Klíčové komponenty systému: 1. Ergonomická rukojeť tyčového nástavce • **2.** Závěsný hák síťového kabelu • **3.** Hlavní kolébkový spínač ON/OFF • **4.** Tělo ruční motorové jednotky 600 W • **5.** Výstupní ventilační mřížky motoru • **6.** Tlačítko uvolnění prachové nádoby • **7.** Transparentní cyklonová prachová nádoba 0,5 l • **8.** Spodní západka pro otevření víka • **9.** Omyvatelný HEPA filtr • **10.** Odlehčená kovová prodlužovací tyč • **11.** Široká podlahová hubice s pojezdovými kolečky • **12.** Štěrbinová a kartáčová hubice.

STANDARDNÍ PRODEJNÍ BALENÍ:
Motorová ruční jednotka KD5147 600 W • Kovová prodlužovací tyč • Kombinovaná podlahová hubice • Úzká štěrbinová hubice • Kartáčová hubice na nábytek a čalounění • Omyvatelný HEPA filtr • Uživatelský návod k obsluze.

4. SESTAVENÍ NÁŘADÍ A KONFIGURACE 2V1

Před jakýmkoliv sestavováním, výměnou hubic či čištěním vždy vytáhněte vidlici napájecího kabelu ze síťové zásuvky 230 V!

4.1 Sestavení do konfigurace tyčového podlahového vysavače

1. Zasuňte horní konec kovové prodlužovací trubky do spojovacího hrdla motorové jednotky, dokud západka slyšitelně nezaklapne.
2. Na spodní konec prodlužovací trubky nasaďte širokou podlahovou hubici (11) a pevně ji zatlačte do kuželového spoje.
3. Odviňte 5metrový přívodní kabel ze závěsných háků na rukojeti. Rychlé uvolnění kabelu provedete pootočením horního háku o 180° dolů.
4. Zasuňte vidlici do síťové zásuvky a zapněte vysavač spínačem ON/OFF.

4.2 Přestavba na ruční vysavač (Handheld Mode)

1. Stiskněte uvolňovací pojistku trubky na motorové jednotce a trubku vysuňte ven.
2. Do sacího otvoru přímo na těle motorové jednotky zasuňte požadované příslušenství:
   - **Štěrbinová hubice:** Ideální pro úzké spáry, radiátory, rohy místností a záhyby v sedačkách automobilu.
   - **Kartáčová hubice:** Měkké štětiny jsou určeny pro šetrné stírání prachu z poliček, knih, klávesnic, žaluzií a čalouněného nábytku.
3. Ruční konfigurace nabízí maximální obratnost a nízkou hmotnost pouhých 1,2 kg.

SPRÁVNÁ POLOHA PŘI VYSÁVÁNÍ POD NÁBYTKEM: Široká podlahová hubice je vybavena flexibilním kloubem s otočným úhlem. Pro vysávání pod postelemi a skříňkami sklopte rukojeť těsně k podlaze – hubice zůstává celou plochou přitisknuta k povrchu bez nadzvedávání.

5. TECHNIKA EFEKTIVNÍHO VYSÁVÁNÍ RŮZNÝCH MATERIÁLŮ

Pro dosažení maximální účinnosti cyklonového systému a úspory času volte vhodné hubice a postupy vedení vysavače.

5.1 Tvrdé podlahy (dlažba, vinyl, laminát, parkety)

- Používejte širokou podlahovou hubici. Pojezdová kolečka zajišťují hladký skluz bez poškrábání choulostivých dřevěných lakovaných podlah.
- Pohybujte hubicí plynule vpřed a vzad v překrývajících se pruzích. Cyklonový proud vzduchu efektivně nasává nečistoty i z hlubokých spár mezi dlaždicemi.

5.2 Koberce s nízkým a středním vlasem

- Při vysávání koberců veďte hubici pomalejšími tahy směrem k sobě, aby podtlak důkladně vyčesal prach a vlasy ze struktury vlákna.
- Pokud se hubice příliš přisává ke koberci, mírně změňte úhel náklonu vodicí tyče.

5.3 Čištění čalounění, matrací a interiérů vozidel

- Využijte ruční režim s kartáčovou hubicí. Krouživými pohyby uvolněte zvířecí chlupy a zalisovaný prach z textilií.
- Štěrbinovou hubicí vysajte prach z kolejniček sedadel a hlubokých kapes ve dveřích automobilu.

KONTROLA PRŮCHODNOSTI SACÍ CESTY: Pokud dojde k náhlému zvýšení otáček a tónu motoru provázenému ztrátou tahu, okamžitě vysavač vypněte! Zkontrolujte, zda v trubce nebo hrdle neuvízl velký předmět (ponožka, papírový kapesník, kousek fólie).

6. HYGIENICKÉ VYPRÁZDNĚNÍ PRACHOVÉ NÁDOBY

Nádobu na prach (0,5 l) vyprazdňujte pravidelně, jakmile nečistoty dosáhnou značky **MAX**, nebo po každém větším úklidu.

1. Odpojte přívodní kabel ze zásuvky 230 V.
2. Podržte prachovou nádobu vysavače přímo nad odpadkovým košem.
3. Stiskněte spodní uvolňovací západku (8) – spodní víko nádoby se automaticky odklopí a prach propadne do koše bez nutnosti kontaktu rukou.
4. Zaklapněte víko zpět, dokud slyšitelně nezaklapne pojistka.

7. ČIŠTĚNÍ A MYTÍ CYKLONOVÉ JEDNOTKY A HEPA FILTRU

HEPA filtr vyžaduje pravidelnou očistu každých 1–2 týdny provozu:

1. Stiskněte tlačítko uvolnění prachové nádoby (6) a sejměte celou nádobu z motorového těla.
2. Vyjměte sestavu HEPA filtru a cyklonového separačního kužele z nádoby.
3. Jemně vyklepejte prach z lamel HEPA filtru do odpadkového koše.
4. V případě silného znečištění propláchněte HEPA filtr i plastový cyklon **pod vlažnou tekoucí vodou** bez použití mýdel, čisticích písků a rozpouštědel.
5. **BEZPODMÍNEČNÉ VYSUŠENÍ:** Nechte HEPA filtr volně vyschnout na suchém vzdušném místě po dobu **minimálně 24 hodin** před opětovnou montáží do vysavače!

> **PŘÍSNÝ ZÁKAZ POUŽÍVÁNÍ VLHKÉHO FILTRU:** Nikdy nevkládejte do vysavače vlhký nebo mokrý HEPA filtr! Vlhkost vnikne do rotoru motoru, kde způsobí destrukci vinutí, korozi ložisek a nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Filtr nesušte na horkém radiátoru ani v troubě.

8. DIAGNOSTIKA PORUCH A ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

Při zjištění nesprávného fungování přístroje prověřte nejčastější příčiny:

Příznak poruchy	Pravděpodobná příčina	Nápravné opatření
Motor se po zapnutí nerozbíhá	Chybí napájení v síťové zásuvce, poškozený síťový kabel, spínač v poloze OFF, aktivovaná tepelná pojistka motoru.	Zkontrolujte zásuvku a jistič. Přepněte spínač do polohy ON. Při přehřátí nechte motor 30 minut vychladnout.
Znatelný pokles sacího výkonu	Přeplněná prachová nádoba nad rysku MAX, zanesený HEPA filtr, ucpaná hubice nebo prodlužovací trubka.	Vyprázdněte nádobu. Vyklepejte nebo vyperte HEPA filtr. Zkontrolujte a pročistěte sací trubku.
Z ventilačních mřížek uniká prach	HEPA filtr není nainstalován, je špatně usazen nebo je mechanicky protržený.	Okamžitě vypněte vysavač! Zkontrolujte stav a usazení filtru. V případě poškození vyměňte za nový HEPA filtr.
Motor vydává pískavý zvuk a hřeje se	Sací otvor je zcela zablokován velkým předmětem, motor pracuje proti uzavřenému podtlaku.	Ihned zastavte přístroj a odstraňte překážku z hubice či trubky.

9. BEZPEČNÉ SKLADOVÁNÍ PŘÍSTROJE

- **Vertikální uložení:** Vysavač lze skladovat ve vzpřímené vertikální poloze s opřením o stěnu nebo zavěšený na dodávaném nástěnném držáku.
- **Podmínky skladování:** Skladujte v suché a čisté místnosti při teplotách +5 °C až +35 °C, mimo dosah dětí a přímého slunečního svitu.

ZÁRUKA A NEAUTORIZOVANÉ ZÁSAHY: Nikdy nerozebírejte těleso motorové jednotky. Opravy elektroinstalace smí provádět pouze kvalifikovaný servis. Neodborné zásahy vedou k zániku záruky!

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ • EC DECLARATION OF CONFORMITY

podle směrnic Evropského parlamentu a Rady / podle ISO/IEC Guide 22 a EN 45014

Zplnomocněný zástupce výrobce: FOREINTRADE S.A.
Adresa zplnomocněného zástupce: Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polsko
Tímto prohlašujeme na svou výhradní odpovědnost, že výrobek:
Název výrobku: Tyčový bezsáčkový vysavač (Odkurzacz pionowy)
Obchodní značka: KRAFT&DELE PROFESSIONAL
Model / Typové označení: KD5147
Základní technické parametry: 220–240 V ~ 50/60 Hz, jmenovitý příkon 600 W, nádoba 0,5 L, kabel 5,0 m

Předmět výše uvedeného prohlášení splňuje příslušné harmonizační právní předpisy Evropské unie:
- **2014/35/EU** Směrnice o elektrických zařízeních nízkého napětí (LVD)
- **2014/30/EU** Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (EMC)
- **2011/65/EU** Směrnice o omezení používání nebezpečných látek v EEZ (RoHS 2)

Harmonizované evropské technické normy a specifikace:
EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021 • EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 • EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 • IEC 60335-1:2010+AMD1:2013+AMD2:2016 • IEC 60335-2-2:2019

Dokumentace shody a technická správa: Dokumentace je uložena v sídle společnosti FOREINTRADE S.A.
Osoba pověřená kompletací technické dokumentace: Ma Dong Hui, Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polsko.

Ma Dong Hui
Podpis a razítko oprávněné osoby

Místo a datum vydání: Tarczyn, 15. 05. 2024

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY (CZ / SK)

Na zařízení je poskytována standardní zákonná záruka **24 měsíců** pro spotřebitele (fyzické osoby nepodnikající dle OZ) a **12 měsíců** pro podnikatelské subjekty (nákup na IČO). Záruka se vztahuje na vady materiálu a výrobní vady prokázané v záruční době. Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení spotřebních dílů (řetězy, vodicí lišty, svářecí kabely a kleště, filtry, zapalovací svíčky, řemeny, vrtáky), škody vzniklé neodbornou montáží, nesprávným palivem/olejem nebo zanedbáním předepsané údržby.

DOVOZCE & EKOLOGICKÁ LIKVIDACE

Výhradní distribuce a autorizovaný záruční servis: FOREINTRADE S.A., Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polsko.
Likvidace elektroodpadu a motorů: Zařízení a akumulátory nesmí být vyhazovány do směsného komunálního odpadu (směrnice WEEE 2012/19/EU). Odevzdejte je na určených sběrných místech k ekologické recyklaci druhotných surovin. Provozní kapaliny likvidujte dle ekologických předpisů.

EVIDENČNÍ LIST SERVISNÍCH PROHLÍDEK A REVIZÍ

Datum	Typ úkonu (Revize / Servis)	Zjištěný stav / Provedené výměny dílů	Razítko a podpis servisu
	Předprodejní kontrola	Kompletnost balení, vizuální stav, zkouška chodu	
	Garanční prohlídka		
	Pravidelná revize		